



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七六年四月廿三日
星期五

目錄

銅鑼灣黃泥涌分區計劃大綱圖則	第一頁
李春融署長明主持「特殊運動會」開幕禮	第二頁
教署本週末舉辦成人教育研討會	第三頁
入口肉食及家禽將受嚴厲管制	第四頁
吳樹熾議員表示學校社會工作有賴專業人士合作推行	第五頁
地下鐵路興建架空路軌觀塘若干道路局部封閉	第六頁
童軍聖佐治日大會港督將主持檢閱禮	第七頁
學生應否用計算機教署開會進行研究	第七頁
離島村落獲贈乒乓球桌	第九頁
亞銀擬參加本港建屋計劃財政司夏鼎基表示歡迎	第十頁
工商署採新措施簽發產地來源証	第十一頁

銅鑼灣黃泥涌分區計劃大綱圖則

城市設計委員會現已修訂銅鑼灣及黃泥涌分區計劃大綱之草擬圖則。

該兩份圖則均併入新註釋，說明各分區所批准的發展用途，及可由城市設計委員會自行決定例外予以批准之發展用途。

此外，銅鑼灣分區計劃圖則並作若干輕微修訂，包括在銅鑼灣避風塘之西南部份及毗鄰之地方闢設小曠地一幅，及在海底隧道口之四周另外撥出兩幅土地作為擴展會社設備之用。以上修訂均劃為「其他指定用途」。

據今日政府憲報一項有關通知指出，任何人士如反對圖則之修訂，可以書面向委員會秘書提出意見。函件應於今年六月二十二日之前，送交香港美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

銅鑼灣分區計劃大綱圖則包括的土地面積約一百四十二公頃（三百五十一畝），其中逾百分之三十或約三十一公頃（七十六畝）則留作綠化地帶，另外二十二公頃（五十五畝）則留作綠化地帶。

撥作住宅發展的土地約為十四公頃（三十五畝），商業兼住宅用途者有十九公頃（四十七畝），而另外十五點五公頃（三十八畝）土地則留作政府、團體及社區之用。

黃泥涌分區計劃大綱圖則所涉及的土地面積為一百三十四公頃（三百三十二畝），其中約三十五公頃（八十六畝）留作住宅用途，十四公頃（三十四畝）為曠地，二十四公頃（六十畝）為綠化地帶，十九公頃（四十七畝）則留作政府、團體及社區之用。

任何人士如欲查閱該兩份圖則及註釋，可於六月二十二日前，在普通辦公時間內，前往香港美利大廈十八樓工務司署城市設計處，或中區政府合署西翼中西區民政署諮詢分署查閱。

該兩份圖則現已在港島美利大廈二十樓工務司署地政測量處發售，黑白印本每份五元。

李春融署長明主持
「特殊運動會」開幕禮

社會福利署署長李春融將於本星期六（四月二十四日）上午十時主持在黃竹坑運動場舉行的「香港特殊運動會」開幕儀式。

「香港特殊運動會」是由社會福利署及樂智協會聯合為智力遲鈍人士舉辦的。

該運動會共有二十間訓練中心，特殊學校及庇護工場的五百八十一人參加各類比賽項目。

到場參觀的嘉賓、家長及智力低能人士預料將有七百人。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述運動會。

教署本週末舉辦 成人教育研討會

教育司署將於明日（星期六）在葛量洪教育學院舉行為期兩天之第二十一屆成人教育研討會。屆時，約有七百名工作人員及鐘點教師出席。

該研討會乃由教署成人教育組舉辦，本屆主題為「成人教育在社會服務中的使命」。

研討會將於明日上午十時由立法局非官守議員高荅華主持揭幕，並就本會主題，作專題演講。

副教育司（專業）何雅明將任大會主席，並致開會詞。

助理教育司（專上教育）尹輝將頒贈服務獎狀及紀念品予服務十年及二十年之鐘點教師及其他工作人員。

目前，教育司署成人教育組開設九項不同類別的課程，分別在香港、九龍及新界一百三十個中心上課，學員約有五萬人。

該研討會乃一年一度之活動，目的在使成人教育工作者有機會追上近代教育最新趨勢，彼此交換意見，分享經驗，從而促進本港成人教育工作。

大會首日之專題講座包括「成人教育的實效與充實作用」

。次日之專題講座則有「成人教育與家庭生活教育」及「市民如何參與肅貪倡廉的工作」。

編輯注意：該研討會將於明早十時開始，請派員採訪。

入口肉食及家禽 將受到嚴厲管制

政府擬修訂公眾衛生條例以加強管制從外地輸入的肉食及家禽。

修訂法例將加強市政事務署衛生督察之權力，使其可沒收任何他們認為不適宜進食食物。

根據修訂法例，入口的食物如需要接受特別檢查時，入口商必需提供一切措施以能夠進行該種檢查。

市政事務署一位發言人今日稱：「修訂法例目的在於確保從外地輸入香港的肉食及家禽品質優良。」

另一項修訂為將蒸溜水及天然泉水併入為「飲品」類，以便蒸溜水及天然泉水像其他飲品一樣受到管制。

以上修訂均載於一九七六年公眾衛生及市政事務（修訂）（第二號）法案內，該法案今日在政府憲報刊登，修訂事項預期可於兩個月內生效，以便入口商有足夠時間熟悉新修訂的法例。

吳樹熾議員表示
學校社會工作有賴
專業人士合作推行

立法局議員及教育委員會委員吳樹熾今日在九龍葛量洪教育學院舉行的學校社會工作研討會開會致詞時說：學校社會工作應由各種專業人士合力推行，每人將本身之專門知識貢獻出來，俾本港學童能夠由所接受的教育獲得最大的裨益，以及使他們在將來成爲社會有用之材。

該研討會是由教育司署及社會福利署聯合舉辦的。

吳樹熾議員對於教育司署和社會福利署能攜手合力去解決兒童行爲方面或家庭關係方面的問題，藉以改善他們在校內或校外的行爲和學業狀況，感到特別高興。

他說，一九七四年十一月所推行的一項計劃在第一年開始時，只能夠爲五間學校服務。但至本年底，這項計劃已推廣到十間學校，替超過一萬兒童服務，他認爲這項有價值的工

作已向前邁進了一大步。

他說，教師及社會工作者在遇有真正困難問題，無論是學業方面的、行爲方面的、心理方面或是機能方面的，均可以向教育司署特殊教育組尋求和獲得協助。

他認爲教師由於本身所受的訓練，加上天天和學童接觸，對於處理學童學業上與行爲上的問題，當是最適合不過的。

他說，事實上，本人知道不少老師的確竭盡所能對學生，甚至對家長給予額外指導和協助。

吳樹熾議員最後更希望參加這次研討會的人士，從專題演講、討論及交換意見中獲得豐富的收益，從而避免學生，尤其是年紀在十二至十四歲之間的學生中途停學。

地下鐵路興建架空路軌 觀塘若干道路局部封閉

地下鐵路介於觀塘與牛頭角車站之間的一段架空路軌，將於七月間開始動工，預料可於一九七九年十二月完成。

為方便進行有關工程，觀塘區內若干街道，包括觀塘道、康寧道及牛頭角道等主要道路不時須予局部封閉，車輛及行人均受影響。

現時連接偉業街及觀塘道之一條新路，正在加緊進行興建當中，可望於架空路軌工程展開之前完成，因此在地下鐵路施工期內，駕駛人應使用此一新行車路綫，以減輕交通擠塞。

有關受興建地下鐵路架空路軌影響之地區，現已備有詳細說明之圖則，以供市民查詢。查閱地點為中區政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處；九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓地政測量處；及九龍同仁街觀塘政府分署四樓觀塘民政處。

有關工程之申請賠償手續，已於今（星期五）日出版之憲報刊登。凡欲申請賠償者，必須用書面向工務司提出，並且須在指定之期間內將申請書送交工務司署。遞交申請書之有效期間，為上述街道封閉後，或在有關引致金錢損失或物業損壞之工程完竣後之一年內。

童軍聖佐治日大會
港督將主持檢閱禮

港督麥理浩爵士將於明日（星期六）下午四時，在界限街旺角大球場主持一年一度的童軍聖佐治日大會。

港督將以香港童軍總領袖身份檢閱童軍隊伍及頒授獎章予對童軍運動貢獻有功之二十一位會友委員及九位童軍領袖。

獲獎人士包括總會副會長馮秉芬爵士及執行委員會副主席周湛桑，他們將獲頒發英童軍運動最高榮譽之一的銀橡實獎章。

明日之大會將有約八千名來自港九各地之童軍參加，大會節目並包括田幼童演出之團呼及田各區童軍演出之分列式步操。

學生應否用計算機
教署開會進行研究

副教育司（專業）何雅明今日在英皇佐治第五世學校主持一個探討計算機在學校之作用的研討會及展覽揭幕時稱：計算機對數學理科、統計學及科技教師而言，雖非絕對必要的，但却有極大幫助，目前甚至可視為教師的一種職業工具。

他說：「計算機使教師在評閱一條問題時能夠隨時評論分數，減輕教師的評閱試卷的工作，此外在若干情況下又可解除課本對教師的束縛。在非常短速的時間內，教師可以輕易及迅速提供學生若干補充習題。」

何氏在其演辭中指出，本研討會最主要的問題是討論學生應否使用計算機，如果應該的話，則學生又應在甚麼情況下使用。

副教育司說，關於這個問題或許有很多不同的見解，但一般可以歸納為兩種完全相反的意見。

「其一是計算機將會養成學生的一種倚賴心理，結果，即使是最淺易的算術，學生亦將不懂他的計算方法」。

他說：「另一種意見則認為我們不應將學生視為計算機，而應任由學生使用計算機，上述意見並非單純據理推論，而是涉及一個教育基本原則的問題，我們必須慎密思考。」

他又強調說，我們不希望在猶豫不決的情況下濫用計算機。我們必須決定是否應該准許學生使用計算機，何時及在何種情況下使用。

「把計算機視為課程的附屬品，一如以往對待計算尺的態度一樣，與將計算機視為數學課程本身的一部份，是有極大的差別。」

何氏籲請參加研討會人士以數學教師身份就他所提出的各項問題進行討論及發表意見。

此等問題包括：在考試場中可否准許學生使用計算機？計算機是否只限中學高年級學生使用？研究課程應該依據計算機而製定或計算機配合課程而加以使用？

他對各出席者說：「各位現在可能開始了解這問題是如何的複雜，需要找出答案的問題又何其多，需要考慮的事實際上為數不少。」

究竟計算機在未來課程中是否會佔一重要席位，現在尚屬未知之數。但副教育司稱，可以肯定的一點是：我們不可能忽視計算機的價值。

離島村落獲贈乒乓球桌

一架皇家空軍直升機已於今日將五張鋼筋混凝土乒乓球桌運往新界離島多處偏僻村落裝設。

該批乒乓球桌是由作為康樂及體育活動之用的「特別基金」中撥款購買。

其中三張球桌已運往馬灣，而青衣島及北大嶼山則各得一張球桌。該批球桌可作戶外之用。

在荃灣理民府安排下，皇家空軍一部直升機由楊屋道運動場分五次將乒乓球桌運送各離島。

亞銀擬參加本港建屋計劃

財政司夏鼎基表示歡迎

財政司夏鼎基今日（星期五）歡迎亞洲發展銀行建議，由普通資源項下，撥出長期貸款，參與本港的建屋計劃，雖然該貸款之週息會高達九厘半。

夏鼎基今日在耶加達出席亞洲發展銀行董事局週年會議時表示，亞洲發展銀行總裁對本港廉價公共樓宇計劃甚感興趣，因此他感到欣慰。

他說：「基於顯而易見的原因，香港政府必須在此方面投資巨額資金及行政與技術人材，而且此項投資將須再延續十多年。」

夏鼎基說：「由於其他各項政府計劃同感急需，以致很難繼續從公帑中撥款資助各項房屋計劃的全部支出。」

他說：「如果亞洲發展銀行參與一個或多個房屋計劃，我們在高人口密度的公共樓宇所得的經驗將可以直接將有關應付地基、設計、土地使用、建築、管理及輔助服務等複雜問題的經驗，傳授給該銀行。」

夏氏又建議，會員國家應通過亞洲發展銀行在共同利益事務上作更佳的專業經驗交流。

他相信，此舉將促使專業經驗得以傳播及進一步發展，並希望因此能意外地減少聘用昂貴的外界顧問。

財政司在談及該銀行有需要繼續向若干發展會員國以優待的條件供應款項時提出警告說，當任何一種商品，包括金錢，是以考慮到特別市場方面作為根據而訂價時，則不但有影響發展形式之虞，且會使到所採用的健全及輔助性的內部政策之重要性受到忽視。

他續說，本銀行各會員及其他類似的機構，以及各政府，均過度着重採用優待及類似優待辦法的多邊及雙邊貸款計劃，而這些計劃大部份是用於公共方面之發展。因此他懷疑該等機構及政府趨於忽視對經濟健全狀況的貢獻，而健全的經濟狀況是可通過對私人方面注入同樣的財政及其他資源而達致的，並因而可使有效地激發自助之能力。

財政司指出在本區域內已有若干典範清楚顯示出一旦適當地着重私人方面發展以及發揮人力資源的話，則可達到物質上之進步。

工商署採新措施 簽發產地來源證

工商署發言人今日宣佈，凡由三個製造商出產之貨品，而價值合計不超過四千元者，現可申請產地來源證。

截至現時為止，該署是採用一製造商獲一份來源證之辦法發給來源證者。

該署發言人指出：這項新措施主要是協助一般貿易，於試用六個月後將會予以檢討。

1 / 6
7 該署將向本港工商業機構發出通告（產地來源證通告第
號），解釋新措施的運用詳情。